

- Adolescents.** Voir Amendes; Contraventions, projet de loi C-46
- Amendes**
 Adolescents, 1:33, 37
 Exécution, facilitation, 1:15
 Institutions financières, consultations, 1:30, 32, 34-6, 40
 Jeunes contrevenants, 1:16, 33
 Modalités de paiement, 1:35-6
 Montant, 1:16, 20-1, 32-3; 2:9, 11, 13-4
 Non-paiement, conséquences, 3:27-8
 Perception, 1:25, 28, 41
 Recettes, 1:24-5
 Voir aussi Contraventions, projet de loi C-46
- Association du barreau canadien**
 Position, 1:37; 2:22-4
- Barreau du Québec**
 Position, 2:8-11, 24; 3:22
- Berlin, Mark** (ministère de la Justice)
 Contraventions, projet de loi C-46, étude, 1:18-21, 24-5, 30-40; 2:22-3, 25, 27; 3:18-9, 24, 29
- Bjornson, David** (PC—Selkirk—Red River)
 Amendes, 1:34-5
 Comité, 1:42-3
 Séance d'organisation, 1:10
 Contraventions, projet de loi C-46, étude, 1:34-5
- Casier judiciaire.** Voir Contraventions, projet de loi C-46;
 Procès-verbal de contravention
- Code criminel**
 Critère, «motifs raisonnables et probables», modification, 2:15
 Poursuites, cas, 1:16
 Voir aussi Contraventions, projet de loi C-46
- Comité**
 Documents, distribution, 1:13; 2:6
 Personnel de soutien, 1:7
 Président. Voir plutôt Président du Comité
 Séance d'organisation, 1:6-13
 Séances, tenue et impression des témoignages en l'absence de quorum, 1:7
 Témoins
 Convocation, comparution, 1:7-12
 Interrogatoire, répartition du temps entre les partis, 1:7
 Secrétaire parlementaire, droit de vote, 3:21-2
 Travaux futurs, 1:41-4; 2:28-30
- Commission de réforme du droit du Canada**
 Position, 1:16-7
 Voir aussi Infractions
- Contraventions**
 Procédure, application, pouvoir discrétionnaire, 1:15
 Procès-verbal. Voir plutôt Procès-verbal de contravention
- Contraventions aux textes législatifs fédéraux, Loi.** Voir plutôt Contraventions, projet de loi C-46
- Contraventions, projet de loi C-46. Ministre de la Justice**
 Adolescents, 2:17
 Tribunaux, recours, Saskatchewan, situation, 2:19-20, 20-1; 3:32
- Contraventions, projet de loi C-46. Ministre...—Suite**
 Adopté, 3:38
 Agent, présence au tribunal, 2:26; 3:23-4
 Amende
 Acquittement, 3:26
 Exécution, 3:27
 Annexe adoptée, 3:37
 Application, proclamation, entrée en vigueur, 1:26, 28-31, 36; 3:32-4
 Arrestation, 3:29-30
 Art. 1 réservé, 2:8, adopté, 3:37
 Art. 2 et 3 adoptés, 2:8
 Art. 4, 2:8-11, adopté, 11
 Art. 5 adopté, 2:11
 Art. 6 et 7 adoptés, 2:12
 Art. 8, 2:12-4, adopté, 14
 Art. 9, 2:14-5, adopté 15
 Art. 10 à 12 adoptés, 2:15-6
 Art. 13 adopté, 2:16
 Art. 14 adopté, 2:17
 Am. (Nicholson) adopté, 2:17
 Art. 15 adopté, 2:17
 Art. 16 adopté, 2:17
 Art. 17, 2:17-21, réservé, 21, adopté avec dissidence, 3:35
 Am. (Fee), 3:13, 38-9, adopté avec dissidence, 35
 Art. 18 adopté, 2:22
 Am. (Nicholson) adoptés, 2:21-2
 Art. 19 adopté, 2:22
 Art. 20 et 21, 2:22-4, adoptés, 24
 Art. 22 adopté, 2:24
 Art. 23 réservé, 2:24-5, adopté, 3:36
 Am. (Stevenson) 3:35-6, adopté, 36
 Art. 24 réservé, 2:24-5, adopté avec dissidence, 3:36
 Am. (Fee) adoptés avec dissidence, 3:36
 Am. (Stevenson), 3:14-5, adopté 3:36
 Art. 25 réservé, 2:24-5, rejeté, 3:36
 Art. 26 réservé, 2:24-5, adopté, 3:36
 Am. (Fee) adopté, 3:36
 Art. 27 adopté, 2:25
 Art. 28 réservé, 2:25-6, adopté, 3:37
 Am. (Porter), 3:36-7, adopté avec dissidence, 37
 Art. 29 réservé, 2:25-6, adopté, 3:16
 Am. (Stevenson), 3:15-6, adopté avec dissidence, 16
 Art. 30 réservé, 2:5-6, adopté avec dissidence, 3:37
 Am. (Fee) adopté avec dissidence, 3:37
 Art. 31 adopté, 2:26
 Art. 32 adopté, 2:26
 Art. 33 et 34 adoptés, 2:26-7
 Art. 35 réservé, 2:28, adopté, 3:37
 Am. (Waddell), 2:27-8, réservé, 28
 Art. 36 réservé, 2:28, adopté, 3:37
 Art. 37 adopté, 2:28
 Art. 38 réservé, 2:28, adopté avec dissidence, 3:37
 Am. (Fee) adopté avec dissidence, 3:37
 Art. 39 adopté, 3:17
 Art. 40 adopté, 3:17
 Am. (Nicholson) adopté, 3:17
 Art. 41 adopté, 3:17
 Art. 42, 3:17-9, adopté avec dissidence, 19
 Art. 43 et 44 adoptés, 3:19